

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.05.2025 09:36:01
Уникальный программный ключ:
sa953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации» входит в программу бакалавриата «Лингвистика: иностранные языки» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 5 семестре 3 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 6 разделов и 22 тем и направлена на изучение и формирование уровня межкультурной компетенции, достаточного для успешной межкультурной коммуникации, включающего развитие культурной восприимчивости и толерантности в межкультурном общении, расширение кругозора учащихся и получение ими культурологических и лингвокультурологических знаний, формирование понимания необходимости изучения национально-культурных особенностей коммуникативного поведения наряду с изучением иностранного языка; практическая цель состоит в повышении межкультурной коммуникативной компетенции учащихся, включающей в себя знания, умения и навыки, которые дают возможность решать ряд задач, необходимых для успешной МКК. К задачам освоения дисциплины относятся формирование у студентов научного представления о процессе коммуникации и проблемах межкультурного взаимодействия; формирование представления о культуре как системе, пронизывающей все стороны жизни человека, в том числе его коммуникативную деятельность; приобретение знаний о различных типах культур и их основных характеристиках; приобретение знаний о культурных факторах, влияющих на коммуникативное поведение людей; выработка умений анализировать различия в коммуникативном поведении инокультурного собеседника с позиций его культуры; овладение коммуникативными стратегиями и тактиками, характерными для иных культур; формирование понимания необходимости изучения культуры и этнокультурных особенностей коммуникативного поведения наряду с изучением иностранного языка.

Целью освоения дисциплины является развитие культурной восприимчивости и толерантности в межкультурном общении, расширение кругозора учащихся и получение ими культурологических и лингвокультурологических знаний, повышение уровня межкультурной коммуникативной компетенции.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1 Осознает поставленную задачу, осуществляет поиск аутентичной и полной информации для ее решения из различных источников, в том числе официальных и неофициальных, документированных и недокументированных; УК-1.2 Описывает и критически анализирует информацию, отличая факты от оценок, мнений, интерпретаций, осуществляет синтез информационных структур, систематизирует их;
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.3 Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий и ценностей локальных цивилизаций;
ОПК-4	Способен осуществлять	ОПК-4.1 Знает языковые средства выражения мысли с целью

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	выделения релевантной информации; ОПК-4.2 Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; ОПК-4.3 Владеет навыками свободного выражения мысли в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
ПК-19	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	ПК-19.2 Владеет лингводидактикой и теорией межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями; ПК-7.2 Преодолевает влияние стереотипов; ПК-7.3 Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
ПК-8	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	ПК-8.1 Моделирует возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	История России; <i>Государственное устройство (первый язык)**</i> ; <i>Литература стран второго языка**</i> ; Основы проектной деятельности; Основы российской государственности; Политология; Философия; Древние языки и культуры;	Лингвокультура стран второго языка;

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		Лингвокультура стран первого языка; <i>Литература стран первого языка**</i> ; <i>Основы теории второго языка**</i> ; <i>Цифровая лингводидактика: разработка электронных курсов по иностранному языку**</i> ;	
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	Научно-практическая практика; Введение в языкознание; Введение в специальность; Математика; Философия; Русский язык и культура речи; Методы лингвистических исследований; Методика преподавания иностранных языков; Методика преподавания первого языка; Основы проектной деятельности;	Современные лингвистические теории; Общее языкознание; История языка и введение в спецфилологию; Грамматическая стилистика первого языка; Проблемы лингвистической вежливости; Преддипломная практика;
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	Введение в специальность; Древние языки и культуры; Лингвокультура стран первого языка; Лексикология первого языка; <i>Литература стран первого языка**</i> ; English in Law, Medicine and Technics;	Лингвокультура стран второго языка; Проблемы лингвистической вежливости; <i>Язык делового общения (первый иностранный язык)**</i> ; <i>Корпоративная культура в академической среде**</i> ;
ПК-19	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Научно-практическая практика; Философия; Методы лингвистических исследований; <i>Основы теории второго языка**</i> ; Введение в языкознание; Sociolinguistics; Теоретическая грамматика первого языка; Лексикология первого языка; <i>Cross-cultural Pragmatics**</i> ;	Преддипломная практика; Современные лингвистические теории; Общее языкознание; Основы экономики и менеджмента;
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Научно-практическая практика; Древние языки и культуры; Лингвокультура стран первого языка; <i>Литература стран первого языка**</i> ; <i>Государственное устройство (первый язык)**</i> ; <i>Цифровая лингводидактика: разработка электронных курсов по иностранному языку**</i> ;	Лингвокультура стран второго языка;
ПК-8	Способен моделировать возможные ситуации общения между	<i>Государственное устройство (первый язык)**</i> ; Научно-практическая практика;	

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	представителями различных культур и социумов		

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» составляет «3» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			5
Контактная работа, ак.ч.	26		26
Лекции (ЛК)	13		13
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	13		13
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	46		46
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		36
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108	108
	зач.ед.	3	3

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Межкультурная коммуникация как самостоятельная научная и учебная дисциплина. Межкультурная коммуникация и межкультурная коммуникативная компетенция.	1.1	Межкультурная коммуникация и проблемы понимания. Коммуникативные неудачи в межкультурной коммуникации и их причины. Типология коммуникативных неудач.	ЛК, СЗ
		1.2	Понятие интерференции. Виды интерференции.	ЛК, СЗ
		1.3	Трудности в освоении другой культуры. Понятие культурного шока, его причины и симптомы. Понятие коммуникативного шока.	ЛК, СЗ
		1.4	Динамика процесса адаптации к другой культуре. Стратегии, способствующие преодолению культурного шока и успешной адаптации к новой культуре.	ЛК, СЗ
		1.5	Место культуры в процессе коммуникации. Понятие межкультурной коммуникативной компетенции. Компоненты межкультурной коммуникативной компетенции. Взаимосвязь языковой, коммуникативной и культурной компетенций.	ЛК, СЗ
Раздел 2	Культура в контексте межкультурной коммуникации.	2.1	Роль контекста в коммуникации. Типы контекста.	ЛК, СЗ
		2.2	Культура как контекст коммуникации. Содержание понятия культура. Поверхностный и глубинный уровни культуры. Способы классификации культур. Деятельностный и ценностный подходы к изучению культуры. Типологии культурных различий. Культура в теории межкультурной коммуникации.	ЛК, СЗ
		2.3	Параметры измерения культур Г. Хофстеде.	ЛК, СЗ
		2.4	Дифференциация культур Э. Холла.	ЛК, СЗ
		2.5	Теория ценностных ориентаций Ф. Клякхон и Ф. Стродбека.	ЛК, СЗ
		2.6	Культура и тип общения. Социально-культурные параметры и их проявление в коммуникативном поведении. Понятие культурной ценности.	ЛК, СЗ
Раздел 3	Межкультурная коммуникация и национальное сознание.	3.1	Отражение мира в сознании человека. Культурные ценности и их отражение в сознании, языке и коммуникации.	ЛК, СЗ
		3.2	Понятие коммуникативной ценности. Коммуникативные ценности и тип культуры: дистантность/контактность, равенство/статус, позитивность / «негативность» и др. Коммуникативные ценности в сознании, языке и коммуникации.	ЛК, СЗ
		3.3	Объективация коммуникативных ценностей в языке: в лексике, фразеологии, паремиологии, грамматике и коммуникативном поведении.	ЛК, СЗ
Раздел 4	Категория вежливости в аспекте межкультурной коммуникации.	4.1	Вежливость как универсальная и этно-специфическая коммуникативная категория. Асимметрия социальных отношений – асимметрия систем вежливости.	ЛК, СЗ
		4.2	Культурные ценности и понимание вежливости. Вежливость в понимании представителей родной культуры / культуры изучаемого языка.	ЛК, СЗ
		4.3	Типы вежливости. Стратегии вежливости.	ЛК, СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 5	Эмоции в языке, культуре, коммуникации.	5.1	Универсальность и специфичность проявления эмоций в различных культурах.	ЛК, СЗ
		5.2	Эмоциональная сдержанность vs эмоциональная открытость в коммуникации и языке. Прагматика эмоций.	ЛК, СЗ
		5.3	Эмоциональная и эмотивная коммуникация. Тип культуры и проявление/демонстрация эмоций. Понятие эмотивной вежливости.	ЛК, СЗ
Раздел 6	Этнокультурные особенности коммуникации как проявление лингвокультурной идентичности.	6.1	Понятие лингвокультурной идентичности.	ЛК, СЗ
		6.2	Проявление этнокультурных коммуникативных ценностей в вербальном и невербальном поведении в различных ситуативных и социокультурных контекстах и дискурсах.	ЛК, СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Ларина Т.В. Основы межкультурной коммуникации. М.: Академия. 2017.
<https://search.rsl.ru/ru/record/01008924974>

2. Larina, T. Intercultural Communication: Readings and Discussion. Учеб. пособие. – М.: РУДН, 2015.
 3. Словарь терминов межкультурной коммуникации.
- Дополнительная литература:*
1. Алпатов В.М. Япония: язык и культура. – М.: Языки славянских культур, 2008. (Studia philological).
 2. Вежбицкая А. Понимание культуры через посредство ключевых слов / Пер. с англ. А.Д.Шмелева. – М.: Языки славянской культуры, 2001.
 3. Виссон Л. Русские проблемы в английской речи. Слова и фразы в контексте двух культур. Пер. с англ. – М.: Р. Валент, 2007. <http://www.alleng.ru/d/engl/engl85.htm>
 4. Гуревич Т.М. Человек в японском лингвокультурном пространстве. М.: МГИМО, 2005.
 5. Карасик В.И. Языковая матрица культуры. Волгоград: Парадигма, 2012.
 6. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002.
 7. Кирьянов О. Наблюдая за корейцами. Страна утренней свежести. М.: – М.: Рипол классик, 2010.
 8. Кларк С. Наблюдая за французами. Скрытые правила поведения. М.: Рипол классик, 2008.
 9. Ларина Т.В. Англичане и русские: язык, культура, коммуникация. М.: Языки славянских культур, 2013.
 10. Ларина Т.В., Озюменко В.И. Этническая идентичность и ее проявление в языке и коммуникации. Ethnic identity in language and communication //Cuadernos de Rusística Española 2016, 57 – 68 <http://revistaseug.ugr.es/index.php/cre/issue/view/358/showToc>
 11. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации. Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. М.: Языки славянских культур, 2009. [http://www.lrc-press.ru/pics/previews/ru/\(139\)Pages%20from%20Larina-2009-v.pdf](http://www.lrc-press.ru/pics/previews/ru/(139)Pages%20from%20Larina-2009-v.pdf)
 12. Леонтович О. А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию. – Волгоград: Перемена, 2003
 13. Леонтович О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения: Монография. – М.: Гнозис, 2005.
 14. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. <http://www.ffl.msu.ru/research/publications/ter-minasova-lang-and-icc/ter-minasova-yazik-i-mkk-BOOK.pdf>
 15. Павловская А.В. Англия и англичане. - М., 2004.
 16. Bromhead, Helen and Zhengdao Ye (eds.). 2020. Meaning, Life and Culture: In Conversation with Anna Wierzbicka. Canberra: Australian National University Press. <https://press.anu.edu.au/publications/meaning-life-and-culture>
 17. Fox, Kate. Watching the English: The Hidden Rules of English Behaviour. – Hodder & Stoughton, 2005.
 18. Jandt, Fred. Intercultural Communication. - Sage, 2000.
 19. Larina, Tatiana. 2020. 'Sense of privacy' and 'sense of elbow': English vs Russian values and communicative styles. In Helen Bromhead and Zhengdao Ye (eds), Meaning, Life and Culture: In Conversation with Anna Wierzbicka. Canberra: Australian National University Press. Pp. 421 – 440. <https://press-files.anu.edu.au/downloads/press/n7194/pdf/book.pdf>
 20. Larina, Tatiana & Amr Khalil. 2018. Arabic forms of address: sociolinguistic overview. The European Proceedings of Social and Behavioural Sciences EpSBS, Volume XXXIX – WUT 2018: Word, Utterance, Text: Cognitive, Pragmatic and Cultural Aspects. Published by the Future Academy, 2018. Pp. 229 -309. doi: <http://dx.doi.org/10.15405/epsbs.2018.04.02.44>
 21. Visson, Lynn. Where Russians Go Wrong in Spoken English. Words and Expressions in the Context of Two Cultures. М.: Валент, 2013.

22. Wierzbicka, Anna. English. Meaning and Culture. Oxford University Press, 2006.
23. Wierzbicka, Anna. Emotions across Languages and Cultures: Diversity and Universality. - Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<https://mega.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Знаниум» <https://znaniyum.ru/>

2. Базы данных и поисковые системы

- Sage <https://journals.sagepub.com/>

- Springer Nature Link <https://link.springer.com/>

- Wiley Journal Database <https://onlinelibrary.wiley.com/>

- Научометрическая база данных Lens.org <https://www.lens.org>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

Профессор

Должность, БУП

Подпись

Ларина Татьяна

Викторовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Эбзеева Юлия
Николаевна [М](вн.

совм.) Заведующий

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующая кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Эбзеева Юлия

Николаевна

Фамилия И.О.